ISSN 1977-0952

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

C 2

Izdevums latviešu valodā

56. sējums

2013. gada 5. janvāris

Informācija un paziņojumi

Paziņojums Nr. | Saturs | Lappuse

II *Informācija*

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Komisija

2013/C 2/01 Valsts atbalsta apstiprināšana saskaņā ar LESD 107. un 108. pantu – Gadījumi, pret kuriem Komisijai nav iebildumu ([1]) 1

IV *Paziņojumi*

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Komisija

2013/C 2/02 Eiropas Centrālās bankas noteiktā procentu likme tās refinansēšanas operācijām: 0,75 % 2013. gada 1. janvāris – Euro maiņas kurss 5

LV

Cena: EUR 3

([1]) Dokuments attiecas uz EEZ

II

(Informācija)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Valsts atbalsta apstiprināšana saskaņā ar LESD 107. un 108. pantu

Gadījumi, pret kuriem Komisijai nav iebildumu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2013/C 2/01)

Lēmuma pieņemšanas datums	26.6.2012.	
Atbalsts Nr.	SA.34943 (12/N)	
Dalībvalsts	Dānija	
Reģions	—	—
Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums)	*Prolongation of financial schemes*	
Juridiskais pamats	*Act No 721 of 25 June 2010, Bill to amend the Danish Guarantee Fund for Depositors and Investors Act, the Danish Act on Financial Stability and the Danish Tax Assessment Act (introduced in Parliament on 29 April 2011), Act No 1003 of 10 October 2008 on Financial Stability, as amended by Act No 68 of 3 February 2009 making it possible for Danish credit institutions to apply for individual government guarantees for unsubordinated, unsecured debt and for the provision of supplementary collateral by an institution issuing covered bonds*	
Pasākuma veids	Shēma	—
Mērķis	Līdzekļi būtisku tautsaimniecības problēmu risināšanai	
Atbalsta veids	Tieša dotācija, citi, garantija	
Budžets	—	
Atbalsta intensitāte	0 %	
Atbalsta ilgums	1.7.2012.–31.12.2012.	
Tautsaimniecības nozares	Finanšu pakalpojumu darbības, izņemot apdrošināšanu un pensiju uzkrāšanu	
Piešķīrējas iestādes nosaukums un adrese	*Ministry of Businesses and Growth* *Slotholmsgade 10-12* *1216 København K* *DANMARK*	
Cita informācija	—	

Lēmuma autentiskais(-ie) teksts(-i) bez konfidenciālās informācijas ir pieejams(-i):

http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm

Lēmuma pieņemšanas datums	24.8.2012.	
Atbalsts Nr.	SA.35045 (12/N)	
Dalībvalsts	Portugāle	
Reģions	*Madeira*	—
Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums)	*Sistema de Incentivos ao Funcionamento das Empresas da Região Autónoma da Madeira III (SI-Funcionamento III)*	
Juridiskais pamats	— *Decreto Legislativo Regional n.º 22/2007/M, de 7 de dezembro, (http://www.ideram.pt/0881508819.pdf) publicado na I Série do Diário da República n.º 236, que aprova o enquadramento de referência de um conjunto de instrumentos de apoio ao investimento, financiamento e funcionamento das empresas da Região Autónoma da Madeira para o período 2007-2013* — *Programa Operacional Intervir+ (http://www.qren.pt/download.php?id=1163)* — *QREN (http://www.qren.pt/item3.php?lang=0&id_channel=34&id_page=203)* — *Portaria n.º 12/2010, de 18 de março, publicada no Jornal Oficial da Região Autónoma da Madeira n.º 21, Série I (http://www.ideram.pt/files/ISerie-021-2010-03-18.pdf) que aprova o Sistema de Incentivos ao Funcionamento das Empresas da Região Autónoma da Madeira* — *Portaria n.º 80/2010, de 26 de outubro, publicada no Jornal Oficial da Região Autónoma da Madeira n.º 101, Série I (http://www.ideram.pt/files/ISerie-101-2010-10-26sup2.pdf) que altera o Sistema de Incentivos ao Funcionamento das Empresas da Região Autónoma da Madeira*	
Pasākuma veids	Shēma	—
Mērķis	Reģionālā attīstība	
Atbalsta veids	Tieša dotācija	
Budžets	Kopējais budžets: EUR 60 (miljonos) Gada budžets: EUR 15 (miljonos)	
Atbalsta intensitāte	15 %	
Atbalsta ilgums	Līdz 31.12.2013.	
Tautsaimniecības nozares	Visas tautsaimniecības nozares, kas ir tiesīgas saņemt atbalstu	
Piešķīrējas iestādes nosaukums un adrese	*IDE-RAM — Instituto de Desenvolvimento Empresarial da Região Autónoma da Madeira* *Avenida Arriaga* *Edifício Golden 21-A, 3.º Piso* *9004-528 Funchal* *PORTUGAL*	
Cita informācija	—	

Lēmuma autentiskais(-ie) teksts(-i) bez konfidenciālās informācijas ir pieejams(-i):

http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm

Lēmuma pieņemšanas datums	3.10.2012.	
Atbalsts Nr.	SA.35119 (12/N)	
Dalībvalsts	Itālija	
Reģions	*Sardegna, Sicilia*	—
Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums)	*Misure urgenti per garantire la sicurezza di approvvigionamento di energia elettrica nelle isole maggiori*	
Juridiskais pamats	*Proroga dei termini previsti dal decreto legge 22 gennaio 2010 n. 3 recante misure urgenti per garantire la sicurezza di approvvigionamento di energia elettrica nelle isole maggiori convertito nella legge 22 marzo 2010 n. 41*	
Pasākuma veids	Shēma	—
Mērķis	Pakalpojumi ar vispārēju tautsaimniecisku nozīmi	
Atbalsta veids	—	
Budžets	—	
Atbalsta intensitāte	0 % – Pasākums nav uzskatāms par atbalstu	
Atbalsta ilgums	1.1.2013.–31.12.2015.	
Tautsaimniecības nozares	Elektroenerģijas ražošana, apgāde un sadale	
Piešķīrējas iestādes nosaukums un adrese	*Ministero dello Sviluppo Economico* *Via Molise 2* *00187 Roma RM* *ITALIA*	
Cita informācija	—	

Lēmuma autentiskais(-ie) teksts(-i) bez konfidenciālās informācijas ir pieejams(-i):

http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm

Lēmuma pieņemšanas datums	4.12.2012.	
Atbalsts Nr.	SA.35251 (12/N)	
Dalībvalsts	Polija	
Reģions	*Pomorskie*	107. panta 3. punkta a) apakšpunkts
Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums)	*Kainos Software Poland Sp. z o.o.*	
Juridiskais pamats	— *Projekt umowy ramowej o udzielenie dotacji celowej pomiędzy Kainos Software Limited Sp. z o.o.* — *„Program wspierania inwestycji o istotnym znaczeniu dla gospodarki polskiej na lata 2011–2020", przyjęty przez Radę Ministrów w dniu 5 lipca 2011 r. na podstawie art. 19 ust. 2 ustawy z dnia 6 grudnia 2006 r. o zasadach prowadzenia polityki rozwoju (Dz.U. z 2009 r. nr 84, poz. 712 i nr 157, poz. 1241) zmieniony uchwałą Rady Ministrów z dnia 20 marca 2012 r.*	
Pasākuma veids	ad hoc atbalstam	Kainos Software Poland Sp. z o.o.
Mērķis	Reģionālā attīstība, Nodarbinātība	
Atbalsta veids	Tieša dotācija	
Budžets	Kopējais budžets: PLN 0,83 (miljonos)	
Atbalsta intensitāte	4,64 %	
Atbalsta ilgums	31.12.2012.–31.12.2014.	
Tautsaimniecības nozares	Citi informācijas tehnoloģiju un datoru pakalpojumi	
Piešķīrējas iestādes nosaukums un adrese	*Minister Gospodarki* *Plac Trzech Krzyży 3/6* *00-507 Warszawa* *POLSKA/POLAND*	
Cita informācija	—	

Lēmuma autentiskais(-ie) teksts(-i) bez konfidenciālās informācijas ir pieejams(-i):

http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm

IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Eiropas Centrālās bankas noteiktā procentu likme tās refinansēšanas operācijām [1]**:**

0,75 % 2013. gada 1. janvāris

Euro maiņas kurss [2]

2013. gada 4. janvāris

(2013/C 2/02)

1 euro =

	Valūta	Maiņas kurss		Valūta	Maiņas kurss
USD	ASV dolārs	1,3012	AUD	Austrālijas dolārs	1,2494
JPY	Japānas jena	114,96	CAD	Kanādas dolārs	1,2897
DKK	Dānijas krona	7,4591	HKD	Hongkongas dolārs	10,0864
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,81230	NZD	Jaunzēlandes dolārs	1,5806
SEK	Zviedrijas krona	8,5310	SGD	Singapūras dolārs	1,6014
CHF	Šveices franks	1,2092	KRW	Dienvidkorejas vona	1 384,67
ISK	Islandes krona		ZAR	Dienvidāfrikas rands	11,2597
NOK	Norvēģijas krona	7,2990	CNY	Ķīnas juaņa renminbi	8,1073
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	HRK	Horvātijas kuna	7,5755
CZK	Čehijas krona	25,355	IDR	Indonēzijas rūpija	12 569,59
HUF	Ungārijas forints	290,95	MYR	Malaizijas ringits	3,9657
LTL	Lietuvas lits	3,4528	PHP	Filipīnu peso	53,240
LVL	Latvijas lats	0,6973	RUB	Krievijas rublis	39,6560
PLN	Polijas zlots	4,1165	THB	Taizemes bāts	39,700
RON	Rumānijas leja	4,4276	BRL	Brazīlijas reāls	2,6595
TRY	Turcijas lira	2,3287	MXN	Meksikas peso	16,6586
			INR	Indijas rūpija	71,6640

[1] Kurss, kas pielietots nesenos darījumos ir ņemts pirms norādītās dienas. Mainīgā kursa gadījumā procentu likme ir marginālā likme.

[2] *Datu avots*: atsauces maiņas kursu publicējusi ECB.

Abonementa cenas 2013. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 300 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + DVD, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 420 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 910 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, DVD, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 100 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – *Publiskā iepirkuma līgumu konkursi*, DVD, viens izdevums nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – *Konkursi*	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija (“Tiesību akti”) un C sērija (“Paziņojumi un informācija”).

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnija *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – “Publiskā iepirkuma līgumu konkursi”) var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu DVD formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

***EUR-Lex* (http://eur-lex.europa.eu) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.**

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: http://europa.eu

Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV